

Kinga Zinowiec-Cieplik  
Politechnika Warszawska

## POCZĄTKI IDEI ZIEŁONEJ ARCHITEKTURY

### Streszczenie

Jedną z ciekawszych form powrotu Natury do miasta w skalach miejscowych jest tzw. zielona architektura, a zwłaszcza jej roślinna odmiana obejmująca budowle hybrydowe, u których podstaw stoi współistnienie świata przyrodniczego i budowlanego.

*Green architecture*, zgodnie z definicją *Encyclopaedia Britannica*<sup>1</sup>, to filozofia (architektury), oparta na dbałości o zrównoważone wykorzystywanie źródeł energetycznych, trosce o wtórne wykorzystywanie materiałów budowlanych oraz na szacunku i respekcie dla warunków środowiska naturalnego (w tym uwarunkowań krajobrazowych)<sup>2</sup>. Zatem, zgodnie z definicją, zielona architektura wcale nie musi być zielona – roślinna dosłownie. Mimo to przybiera wielokrotnie zintegrowane z roślinnością formy hybrydy. W takim ujęciu to co zbudowane i to co naturalne w kompozycji zostaje nierozzerwalnie „splątane” – jedno wynika z drugiego oraz silnie oddziałuje tworząc spójną całość.

**Słowa kluczowe:** zielona architektura, ogrody wertykalne, zielone dachy, bioróżnorodność.

**Kody JEL:** Z11, Z19

### Idee

Filarów dzisiejszych zrównoważonych podstaw projektowych należy upatrywać w dorobku wybitnych twórców II połowy XX wieku stojących w opozycji do przyjętego modernistycznego porządku. Prace Lewisa Mumforda, krytyka architektury, socjologa, filozofa i planisty, jego publikacje z lat 30. oraz podsumowujące dorobek z lat 60. XX wieku<sup>3</sup> wskazywały na zagrożenia dehumanizacji społeczeństwa technologicznego. Projekty architekta krajobrazu i nauczyciela akademickiego Iana McHarga, a zwłaszcza teoria spójnych strategii rozwoju przestrzennego opisana w *Design with Nature* 1969 roku, postawiła człowieka w niewygodnej i bardzo odpowiedzialnej roli podmiotu świadomie

<sup>1</sup> Autorem definicji jest James Wines, <http://www.britannica.com/art/green-architecture> [dostęp: 30.12.2015].

<sup>2</sup> Tłum. aut.

<sup>3</sup> *The City in History* (1961) oraz *The Myth of the Machine* (1967–1970), <http://www.britannica.com/biography/Lewis-Mumford> [dostęp: 30.12.2015].

wpływającego na stan środowiska naturalnego. Należy także wspomnieć kontrowersyjną z punktu widzenia nauki, ale silnie oddziałującą na wyobraźnię, hipotezę Gai z 1979 roku<sup>4</sup> brytyjskiego ekologa Jamesa E. Lovelocka traktującą naszą planetę jako samoregulujący się „organizm”<sup>5</sup>. Silny niepokój wzbudziła również książka pt. *Silent Spring* z 1962 roku autorstwa Rachel Louise Carson, poświęcona niebezpiecznemu wpływowi stosowania pestycydów na masową skalę, oskarżająca przemysł chemiczny o zatajanie informacji o szkodliwości stosowanych chemikaliów, a urzędników administracji o bezkrytyczne popieranie chemicznych metod uprawy. Rozgłos oraz polemika, która rozgorzała wokół tej publikacji, skutecznie skupiła uwagę publiczną na problemach ochrony środowiska.

Z istotnych publikacji lat 70., i jedną z pierwszych dotyczących problemów zasad i wytycznych projektowych obiektów zielonej architektury należy wymienić był wydany przez brytyjski The Landscape Institute w 1977 roku podręcznik pt. *Landscape Design with Plants*, w którym jeden z rozdziałów poświęcony został projektowaniu ogrodów na dachach. W tym samym roku w 3. numerze „Futurist” pojawił się artykuł Roya Mansona pt. *Biological Architecture: A Partnership of Nature and Man*, opisujący powiązania architektury i Natury. Bardzo istotne znaczenie w rozwoju idei związku zieleni ze strukturami architektonicznymi, miało włoskie wydawnictwo „Lotus”, nr 31 z 1981 roku, w którym najprawdopodobniej po raz pierwszy użyto sformułowania „ogród wertykalny”, w artykule Oswalda Mathiasa Ungersa pt. *A Vertical Garden. Design for the Facade of a Department Store*.

## Pierwsze realizacje

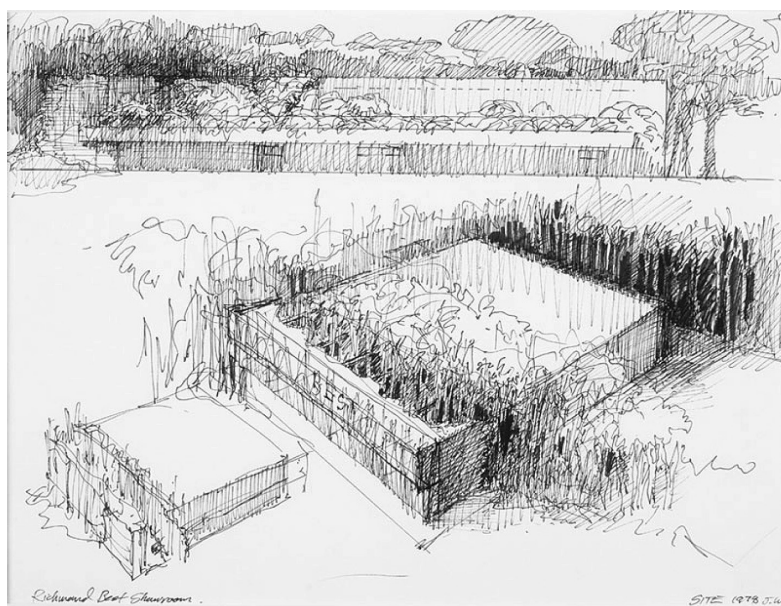
Okres lat 70. XX wieku to czas, w którym powoli zaczęły pojawiać się zwiastuny ekologicznej rewolucji w realizacjach architektonicznych. Swoje idee w małych skalach, ale o dużej sile przekazu urzeczywistniały radykalne grupy twórcze, jak Ant Farm i Jersey Devil. Ziemne projekty realizowali Peter Nover i Gustav Peichi, a Arthur Quarnaby budował „geotektury” – konstrukcje pokryte ziemią. W 1970 roku działalność rozpoczęła pracownia SITE, której założyciel James Wines jako późniejszy autor publikacji pt. *Green Architecture* stał się ojcem i propagatorem proekologicznego projektowania. Współpraca pracowni SITE z siecią BEST Products Company Inc. w latach 70. zaowocowała ciekawymi realizacjami, nierzadko łączącymi formę architektoniczną z roślinnością: BEST Rainforest building w Hialeah na Florydzie z fasadą wodną

<sup>4</sup> Przygotował ją we współpracy z Lynn Margulis i po raz pierwszy opublikował w 1979 roku.

<sup>5</sup> Hipoteza Gai była poddana silnej krytyce w 1988 roku podczas konferencji w San Diego, mimo to przetrwała w zmodyfikowanej postaci do dziś, a od 1996r. po naukowej konferencji w Oxfordzie jest traktowana co raz poważniej w świecie nauki (Lasa 2003); [http://www.ifj.edu.pl/publ/reports/rep\\_pop/1.pdf?lang=pl](http://www.ifj.edu.pl/publ/reports/rep_pop/1.pdf?lang=pl) [dostęp: 30.12.2015].

(1979), czy najbardziej radykalna, z roku 1980 – BEST Forest Building w Houston w Teksasie, w której wykorzystano zastaną w miejscu roślinność zarośłą z wysokimi drzewami jako nieodłączną część budynku – element wejścia/przejęcia do sklepu. W tym ostatnim przykładzie pracownia Jamesa Winesa wyprzedziła swoje czasy stawiając na naturalizm, spontaniczność i przypadek, a także dostrzegając urok i ekologiczne funkcje nieużytku.

**Fotografia 1. Przenikanie się Natury i Architektury w BEST Forest Building w Houston w Teksasie. Szkice koncepcyjne Jamesa Winesa.**



Źródło: <http://www.frac-centre.fr/index-des-auteurs/rub/rubprojets-64.html?authID=98&ensemble-ID=292&oeuvreID=1476> [dostęp: 30.12.2015].

W gronie zagorzałych zwolenników ekologicznego podejścia do projektowania nie wolno pominąć Emilio Ambasza<sup>6</sup>, który po kilkuletniej pracy w nowojorskiej MoMA zdecydował się powołać w 1976 roku własną pracownię. Projekty i realizacje Emilio Ambasza odzwierciedlały motto architekta – *The Green Over the Gray*. Jeden z pierwszych jego projektów, zlokalizowany w krajobrazie niezurbanizowanym Casa de Retiro Espiritual z 1978 roku jest spójny z pracami Petrera Noevera i Gustava Peichi. Natomiast ACROS Fukuoka Prefectural International Hall (projekt z 1990 roku) to najbardziej rozpoznawalna realizacja będąca twórczym credo Ambasza (Bouchanen 1992).

<sup>6</sup> <http://emilioambaszandassociates.com/> [dostęp: 30.12.2015].

### **Fotografia 2. ACROS Fukuoka Prefectural International Hall jako przykład silnych związków Architektury i Natury**



Źródło: <http://www.greenroofs.com/projects/acros/acros9.gif> [dostęp: 30.12.2015].

Budynek stanowiący symbiozę zieleni i form architektonicznych jednoznacznie łączy się z otaczającym krajobrazem parkowym. Park, zieleni i budynek stają się w tym wypadku jednością. ACROS to zapowiedź nowego podejścia do kreowania architektury. W Polsce mamy jeden z ciekawszych przykładów silnego nawiązania do idei Ambasza – to budynek Biblioteki Uniwersytetu Warszawskiego autorstwa zespołu Marka Budzyńskiego i Zbigniewa Badowskiego z otaczającym ogrodem wspinającym się na dach Ireny Bajerskiej (projekt 1993 roku).

### **Fotografia 3. Ogród BUW wspinający się na ściany budynku**



Źródło: archiwum A. Bajerskiego.

## Ojcowie zielonego dachu i ogrodu wertykalnego

Współczesnej zielonej architektury widzianej jako współlistnienie Natury i Architektury w hybrydowej konstrukcji nie byłoby bez dwóch bardzo ważnych postaci: Friedensa Reicha Hundertwassera uważanego za ojca współczesnego zielonego dachu oraz Patricka Blanca, który zrewolucjonizował idee zazieleniania elewacji.

We wrześniu 1980 roku w Wiedniu<sup>7</sup> odbyła się konferencja, podczas której Hunderwasser zaprezentował swój manifest architektoniczny, pokazując makietę domu (zwanego dzisiaj domem Hunderwassera) z autorskim komentarzem. Artysta zwracał uwagę na palącą potrzebę współlistnienia człowieka w bliskim kontakcie z przyrodą. Wskazywał, że jego projekt jest próbą podjęcia dialogu z Naturą – równoprawnym partnerem. Był orędownikiem dzikiej nieskrępowanej przyrody, mówił: „Drzewa powinny rosnąć swobodnie, w sposób jak najbardziej naturalny, bez ludzkiej ingerencji, pozwalając naturze samodzielnie się rozwijać. Nie chodzi o wypielęgnowany, sztuczny, wiecznie zielony ogród, ale niekoszony trawnik i pozostawione na nim liście”<sup>8</sup>. Nie dziwi zatem fakt, iż z 15 punktów jego manifestu 9 dotyczyło współlistnienia zieleni z budynkiem. Przyglądając się ideom Hunderwassera, trzeba zauważyć, iż propagując mariaż Natury i Architektury o 10 lat wyprzedził idee dotyczące bioróżnorodności i spontaniczności oraz zmienności rozumianych jako stały składnik projektu.

### Fotografia 4. Opleciony zielenią dom Hunderwassera w Wiedniu



Źródło: <https://www.wien.info/en/sightseeing/sights/hundertwasser-house-vienna> [dostęp: 30.12.2015].

<sup>7</sup> Historia opisana na stronie Muzeum Hunderwasser'a.: <http://www.hundertwasser-haus.info/en/blog/2011/07/19/the-house-should-not-be-measured-by-normal-standards/> [dostęp: 30.12.2015].

<sup>8</sup> Tłum. aut.: *The growth of the trees should proceed as naturally as possible, without man interfering in a gardening capacity, with the aim of letting a piece of truly untouched nature come to be. Not a manicured, clipped, evergreen, affected garden. In this regard, the grass must not be cut, the foliage which falls on the grass not be removed*; <http://www.hundertwasser-haus.info/en/blog/2011/07/19/the-house-should-not-be-measured-by-normal-standards/> [dostęp: 30.12.2015]

Natomiast botanik Patrick Blanc, od początku swojej kariery zawodowej i naukowej zafascynowany był dziką roślinnością lasów tropikalnych, którą badał od drugiej połowy lat 70. W 1978 roku ukazał się pierwszy artykuł (Fronty 1978) o młodym, wtedy 24-letnim badaczu, który swój pokój zamienił w jeden wielki busz, a rośliny porastały specjalne podłoże rozpięte na ścianach. Dla tego badacza od początku istotna była trójwymiarowość naturalnych zbiorowisk epifitycznych Tajlandii, które badał i które go zainspirowały do tak nietypowych i słynnych dzisiaj rozwiązań. Pierwszym, zdecydowanie już dopracowanym technologicznie i ideowo roślinnym murem<sup>9</sup> – jak nazywa swoje realizacje Patrick Blanc, była konstrukcja zrealizowana w Cité des Sciences et de l'Industrie<sup>10</sup> w Paryżu w 1986r. (budynek zlokalizowany jest w parku de la Villette). Pierwszy jego spektakularny zewnętrzny ogród wertykalny pojawił się w 1994 roku w parku otaczającym pałac w Chaumont-sur-Loire.

### Fotografia 5. Mur roślinny Patricka Blanca w Chaumont-sur-Loire



Źródło: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mur\\_v%C3%A9g%C3%A9tal\\_chaumont\\_2.JPG](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mur_v%C3%A9g%C3%A9tal_chaumont_2.JPG) [dostęp: 30.12.2015].

W tym pięknym zabytku – zamku nad Loarą, w otaczającym go parku, od ponad 20 lat odbywa się Międzynarodowy Festiwal Ogrodowy<sup>11</sup> pełniący bardzo istotną rolę na mapie przenikania się współczesnych idei projektowych.

<sup>9</sup> Tłum. aut.: *mure végétal*.

<sup>10</sup> Centrum Nauki i Przemysłu – odpowiednik warszawskiego Centrum Kopernika; od 2009 roku Centrum to wraz z Palais de la découverte (Pałacem odkryć) zlokalizowanym w Grand Palais, tworzy kompleks pod nazwą Universcience.

<sup>11</sup> Festival International des Jardins, [http://www.domaine-chaumont.fr/festival\\_festival](http://www.domaine-chaumont.fr/festival_festival) [dostęp: 30.12.2015]

Jest miejscem gdzie coroczne edycje festiwalowe stają się istotną odpowiedzią i interpretacją na zadany przez organizatorów ważki temat. Warto zauważyć, że festiwale w Chaumont-sur-Loire wpisują się we współczesny dyskurs o przestrzeni w tym także pośrednio przestrzeni architektonicznej, mimo, iż poruszają się w skali sztuki ogrodowej. Ogród jest tutaj rozumiany jako soczewka, w której ogniskują się ważne problemy kształtowania współczesnego krajobrazu. Jak ważny to festiwal niech świadczy fakt, iż w jego pierwszej edycji w 1992 roku zatytułowanej „Rozkosz” wzięli udział tacy twórcy jak Emilio Ambasz z kreacją *Nymfeum w objęciach ziemi*<sup>12</sup> oraz James Wines i jego SITE z ogrodem *Między geometrią a wolnością natury*<sup>13</sup>. W swej 23-letniej już historii Festiwal dotykał tematów spójnych z rozwojem idei, sam stając się miejscem ich ewolucji: w 1993 tematem rozważań poddanym pod dyskusję projektantów była *Wyobraźnia w czasach kryzysu*<sup>14</sup>, w dziesięć lat później – w 2003 roku projektanci zastanawiali się nad problemem *Chwastów*<sup>15</sup>, a w 2011 roku rozwijali idee ogrodów przyszłości i ich bioróżnorodności<sup>16</sup>.

## Realizacje krajobrazowe

Lata 80. i 90. XX wieku były okresem, kiedy mogły urzeczywistnić się idee budujące współczesną świadomość ekologiczną na szerszą skalę. Trzy ważne konkursy projektowe dla paryskich terenów post industrialnych z lat 80. odbiły się szerokim echem. Założenia konkursowe dla parków de La Villette (1982), Citroëna (1985) i Bercy (1987) stawiały przed projektantami kluczowe pytanie o przyszłość środowiska naturalnego w mieście u schyłku XX wieku. Bernard Tschumi z zespołem wygrał konkurs na de La Villette reinterpretując w przestrzeni publicznej filozofię dekonstrukcji przyjaciela Jacquesa Derrida’ę. Projektant zaproponował miejsce silnie zindywidualizowane, artystyczne – o dużym nacisku na związki kulturowe, technologicznie zawansowane oraz zmienne – jako permanentny eksperyment. W parku tym obok kilku ośrodków kultury<sup>17</sup> znajduje się Cité des Sciences et de l’Industrie, otwarte w marcu 1986 roku, ideowo powiązane z parkiem, nie bez przyczyny stało się miejscem prezentacji pierwszego muru roślinnego Patrick’a Blanc’a.

<sup>12</sup> *Le nymphée embrassé par la terre*, <http://www.domaine-chaumont.fr/pdf/archives-festivals/1992.pdf> [dostęp: 30.12.2015].

<sup>13</sup> *Entre géométrie et nature libre*, <http://www.domaine-chaumont.fr/pdf/archives-festivals/1992.pdf> [dostęp: 30.12.2015].

<sup>14</sup> *L’imagination dans la crise*, <http://www.domaine-chaumont.fr/pdf/archives-festivals/1993.pdf> [dostęp: 30.12.2015].

<sup>15</sup> *Mauvaise herbe*, <http://www.domaine-chaumont.fr/pdf/archives-festivals/2003.pdf> [dostęp: 30.12.2015].

<sup>16</sup> *Ogrody przyszłości, czyli sztuka szczęśliwej bioróżnorodności / Jardins d’avenir ou l’art de la biodiversité heureuse*. [http://www.domaine-chaumont.fr/festival\\_festivals-antérieurs?scat=3c&expandable=0](http://www.domaine-chaumont.fr/festival_festivals-antérieurs?scat=3c&expandable=0) [dostęp: 30.12.2015].

<sup>17</sup> Centrum Muzyczne, zabytkowa hala wystawiennicza, sala koncertowa Zenith.

Park Citroëna przypadł w udziale *ex aequo* dwóm ekipom: Jeana Provosta osadzonego w tradycji moderny artystycznej oraz Gillesa Clémenta, który nie ukrywał swoich ogrodowych i prośrodowiskowych korzeni. W tym wypadku na pierwszy plan wysunęła się problematyka współczesnej kompozycji roślinnej. Powstał projekt o bardzo nowoczesnej formie, z mocno dyskutowanym pomysłem Ogrodów Seryjnych – niewielkich wewnątrz ujawniających bogactwo form roślinnych oddziałujących na zmysły człowieka – ostatnim z serii był Ogród w Ruchu – namiastka dzikiej przyrody.

Ostateczny projekt Bercy, którego idea oparta została na pamięci miejsca przekazano w ręce utalentowanego zespołu Jana le Caisna. Powstała przestrzeń łączy w sobie odległą ogrodową przeszłość miejsca z jego współczesną dynamiką. Park ukazuje z jednej strony historię francuskiej sztuki ogrodowej z czasów XVIII wieku podmiejskich willi w Bercy, z drugiej współczesną interpretację romantycznego parku. Warto przy tej okazji wspomnieć, iż park Bercy łączy się bezpośrednio z rozpoznawalnym zielonym obiektem – z Pałacem Sportów<sup>18</sup> charakteryzującym się trawiastymi ścianami o nachyleniu 45° i wysokościach 9 i 18m – jedną z największych powierzchniowo realizacji roślinnych ścian z 1984 roku.

### Fotografia 6. Pałac Sportów w Paryżu z trawiastymi elewacjami



<http://www.taringa.net/comunidades/rogerio/6825208/Curiosidades-Agenda-de-Torneos-de-RF.html>  
[dostęp: 30.12.2015].

Z trzech spektakularnych projektów parków Paryża lat 80., wyłoniły się konkretne wnioski dla następców: istota charakteru i historii miejsca (*genius loci* w Bercy), waga problematyki ekologicznej (Citroën) oraz otwartość na doświadczenie (de la Villette).

<sup>18</sup> Palais Omnisports de Paris-Bercy proj. Andraulta-Parata, Prouvé'a, Guvana, otwarty w 1984 roku.



Rozpatrując powiązania architektury z roślinnością, z doświadczeń lat 80. wyłania się ważna dla współczesnego zrównoważonego projektowania postać Gillesa Clémenta, autora idei *Ogród w ruchu – Le Jardin en Mouvement* zaproponowana w parku Citroëna. Nowatorstwo projektu polegało na dostrzeżeniu urody nieużytków oraz spontaniczności w świecie roślin – co wcześniej w swojej pracy wykorzystwała pracownia SITE (Building Forest) i na co zwracał uwagę Hunderwasser. Tym razem temat zaprezentowano szerszemu odbiorcy – publikacja z 1991 roku<sup>19</sup> stała się punktem zwrotnym we współczesnej myśli projektowej dotyczącej układów roślinnych; już nie ich czystość formalna i gatunkowa – sztuczne wyabstrahowanie z otoczenia, a otwartość na zmianę, dopuszczenie przypadku niezależnego od woli człowieka, zaczęło tworzyć fundament projektowych działań. U podstaw takiego myślenia była dewiza jaką wg autora powinien kierować się projektant: *czyń jak najwięcej, czyniąc jak najmniej*<sup>20</sup>. Zaskakuje fakt, iż hasło ukute w opozycji do modernistycznych idei jest tak bliskie sławnemu „mniej znaczy więcej” Mis van de Rohe.

Gilles Clément, swoją teorię oparł na trzech priorytetach dotyczących:

- utrzymania i zwiększania różnorodności biologicznej jako zasobów gwarantując przyszłość świata przyrodniczego;
- utrzymania i zwiększania biologicznej jakości podstaw życia: wody, ziemi i powietrza;
- ograniczenia zużycia surowców i energii.

*Ogród w ruchu* zawdzięcza swoją nazwę spontanicznemu przemieszczaniu się roślin. Łatwo zauważalne i szybko widoczne zmiany w tym zakresie ukazują rośliny zielne o krótkim cyklu życiowym – jednoroczne i dwuletnie: maki, wiesiołki, rezedy, kąkole, czarnuszki, a więc pięknie kwitnące rośliny łąk. Według autora, sztuka projektowa powinna być bardziej skupiona na obserwacji i zrozumieniu dynamicznego świata roślin, tak – aby człowiek lepiej korzystał z zasobów przyrodniczych.

Warto zauważyć, iż sama dewiza, jak i postulaty *Le Jardin en Mouvement* są zbieżne z założeniami Agendy 21, które wypracowano w rok później w Rio de Janeiro, a dziś tworzą również kanon projektowy.

<sup>19</sup> Po raz pierwszy idea ogrodu w ruchu opublikowana została w 1984 roku w artykule pt. *La friche apprivoisée «Urbanisme»* a następnie w 1991 roku w artykule pt. *Le Jardin en Mouvement* wydanym przez wydawnictwo Pandora; do dzisiaj publikacja miała wiele reedycji – ostatnią w 2007 roku.

<sup>20</sup> Tłum. aut.: *Faire le plus possible avec, le moins possible contre*; <http://www.gillesclement.com/cat-mouvement-tit-Le-Jardin-en-Mouvement> [dostęp: 30.12.2015]

### Fotografia 7. Ogród w Ruchu w Parku Citoëna 1994 roku



Źródło: Archiwum I. Bajerskiej.

Gilles Clément w następnych 20 latach doprecyzował kolejne etapy rozwojowe swojej idei zaprezentowane na wystawie *Ogrodu Planetarnego – Le Jardin Planétaire*<sup>21</sup> oraz w *Manifeście Trzeciego Krajobrazu* (Clément 2003).

W latach 1999–2000 *Le Jardin Planétaire*<sup>22</sup> był głośnym wydarzeniem przedstawiającym rozwinięcie Ogrodu w Ruchu w skali Planety. Widać wyraźnie odniesienia do teorii Gai Lovelocka i do postulatów Iana McHurga sprzed 30 lat. Ziemia tym razem rozumiana jest jako Ogród – przestrzeń zamknięta-skończona-ograniczona oraz policzalna (mierzalna), którą człowiek powinien uprawiać/zarządzać z rozwagą i szacunkiem, za którą jest odpowiedzialny. U podstaw koncepcji *Ogrodu Planetarnego* leżało zwrócenie uwagi opinii publicznej na różnorodność form życia na Ziemi i odpowiedzialne zarządzanie przez człowieka bogactwem Natury. Gilles Clément, tym razem, skupił się na ograniczoności i skończoności środowiska przyrodniczego, wiele uwagi poświęcił globalnemu ociepleniu oraz zagrożeniom związanym z antropogeniczną dewastacją środowiska naturalnego. Autor *Jardin Planétaire* postawił otwarte pytania: jak eksploatować zasoby środowiska, aby go nie unicestwić, jak dalej ma funkcjonować Ziemi Ogród, aby Natura i człowiek, do której należy – przetrwali? Po takiej deklaracji nic już nie będzie takie samo jak przedtem. Każdy projekt, każda decyzja dotycząca naszej egzystencji podejmowana w makro- lub mikroskali będzie swoistą odpowiedzią na zadane pytania.

<sup>21</sup> *Le Jardin Planétaire* – wystawa zorganizowana w hali w parku de La Villette, której kuratorem był Gilles Clément (1999–2000).

<sup>22</sup> Gilles Clément w teorii *Ogrodu Planetarnego* poświęcił kilka publikacji m.in.: *Le Jardin planétaire* (avec Claude Éveno), L'Aube/Château-Vallon 1997; *Les jardins planétaires* (avec Guy Tortosa), éd. Jean-Michel Place, 1999; *Le jardin en mouvement, de la Vallée au Jardin planétaire*, éd. Sens et Tonka, 2007.

### Fotografia 8. Ogród Planetarny w Wielkiej Hali w parku de La Villettes w 2000 roku



Źródło: <http://www.4minutes34.com/realisations/le-jardin-planetaire/> [dostęp: 30.12.2015].

Natomiast *Manifest Trzeciego Krajobrazu* opublikowany w 2003 roku jest swego rodzaju podsumowaniem filozofii Gillesa Clémenta. *Le tiers paysage* rozumiany jest jako niezdefiniowana/niedookreślona przez człowieka część Ogródu Planetarnego – miejsca porzucone przez człowieka na nowo infekowane przez Naturę. To rezerwuar bioróżnorodności, o którym musimy dbać, a nie zwalczać.

Gilles Clément wywarł bardzo istotny wpływ na współczesną sztukę kreowania przestrzeni roślinnych. Jego Ogród w Ruchu niewątpliwie znany był Peterowi Latzowi podczas opracowywania przez jego pracownię, w latach 1990-2002, projektu Parku Krajobrazowego Duisburg Nord. Koncepcja ta oparta została na zasadach sukcesji naturalnej, a więc spontanicznie pojawiającej się i „infekującej” krajobraz roślinności. Eksperyment, poszanowanie pamięci, szacunek dla kultury przemysłowej oraz wtórne wykorzystanie materiałów znalazły także swoje odbicie w rewitalizowanym krajobrazie Duisburg Nord – zagłębia Ruhry<sup>23</sup>. Zasady nakreślone i opracowane przez Gilles Clément zaczęły powszechnie obowiązywać.

<sup>23</sup> <http://www.latzundpartner.de/en/projekte/postindustrielle-landschaften/landschaftspark-duisburg-nord-de/> [dostęp: 30.12.2015].

### Fotografia 9. Sukcesja w Parku Duisburg-Nord



Źródło: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Landschaftspark\\_Duisburg-Nord\\_-\\_Landschaft.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Landschaftspark_Duisburg-Nord_-_Landschaft.jpg) [dostęp: 30.12.2015].

### Fotografia 10. Przykład strefy Trzeciego Krajobrazu – Nieużytki postindustrialne, na terenie dawnego dworca przemysłowego Saint-Sauve w le Nord-Pas-de-Calais w 2009 roku



Uwaga: teren w trakcie rekolonizacji roślinności spontanicznej. Miejsce to ma tworzyć korytarz ekologiczny i źródło ochrony bioróżnorodności.

Źródło: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:FricheSaintSauveur2009\\_07\\_262.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:FricheSaintSauveur2009_07_262.jpg) [dostęp: 30.12.2015].

O ile Gilles Clément postawił ważne pytania o przyszłość naszej Planety i jej zasobów przyrodniczych, o tyle londyńska wystawa z 2009 roku. *Radical Nature, Art and Architecture for a Changing Planet 1969-2009*<sup>24</sup>, w parę lat po sukcesie Ogrodu Planetarnego w de La Villette, starała się pokazać odpowiedzi architektów i artystów na zadane pytania. *Radical Nature*, pod czułym okiem młodego i ambitnego kuratora Francesco Manacorda, pokazał m.in.

<sup>24</sup> Wystawa odbyła się w galerii sztuki Barbican w Londynie: [www.barbican.org.uk/radical\\_nature](http://www.barbican.org.uk/radical_nature) [dostęp: 10.01.2013 – obecnie strona nie działa].

pionierskie prace kolektywu Ant Farm, jak i wizjonerskie projekty Richarda Buckminstera Fullera oraz takich twórców jak, Joseph Beuys, Hans Haacke i Robert Smithson w towarzystwie młodszych artystów m.in.: Heather and Ivana Morisonów, Philippe Rahma czy Thomasa Saraceno. Wiele prac/projektów bezpośrednio wykorzystywało i/lub w swoim zamysle wspierało Naturę, aby wymienić kilka z nich: *Island for Weeds* Simon'a Starling'a, *Reef Builders* Wolf'a Hilbertz'a, *Fallen Fores* Henrik'a Håkansson'a, *A Confrontation* Agnes Denes czy projekty francuskiego zespołu architektoniczno-doświadczalnego R&Sie(n) oraz Michaela Pawlyna, jednego z bardziej uznanych architektów – biomimetyków.

Nowoczesna obecność roślinności w strukturach architektonicznych została udokumentowana, udowodniona, zaakceptowana i pożądana. Etap szalonego rozwoju hybryd roślinno architektonicznych z rozmachem otwarto.

**Fotografia 11. Jeden z nowatorskich projektów pracowni R&Sie(n) 'Symbiosishood', 2009, Seoul, Korea Południowa**



Źródło: <http://www.new-territories.com/symbiosishood.htm> [dostęp: 30.12.2015]

## Bibliografia

- Bouchanan P. (1992), *Emilio Ambasz Inventions: The Reality of the Ideal*, Rizzoli International Publications, Inc., New York.
- Clément G. (2007), *Le Jardin en mouvement: de la vallée au champ via le parc André-Citroën et le jardin planétaire*, Sens et Tonka, Paris.
- Clément G. (2004), *Manifeste du Tiers Paysage*, Sujet, Paris.
- Clouston B. (1977), *Landscape Design with Plants*, The Landscape Institute, Heinemann Newnes, Oxford.
- Fronty L. (1978), *Les fougères poussent même au plafond*, VSD, Paris.
- Lasa J. (2003), *Geofizjologia 30 lat hipotezy Gai*, Instytut Fizyki Jądrowej im. Henryka Niewodniczańskiego, Kraków.

- Mason R. (1977), *Biological Architecture: A Partnership of Nature and Man*, "Futurist", Vol. II, No. 3.
- McHarg I. (1969), *Design with Nature*, Published for the American Museum of Natural History [by] the Natural History Press, Garden City, New York.
- Mumford L. (1961), *The City in History*, Harcourt, Brace & World, New York.
- Mumford L. (1967–1970), *The Myth of the Machine*, Harcourt Brace Jovanovich, New York.
- Ungers O. M. (1981), *Un giardino verticale. Progetto per la facciata di un grande magazzino/ A Vertical Garden. Design for the Facade of a Department Store*, "Lotus", No. 3.
- Wimes J. (2008), *Zielona architektura*, Tachen/TMC Art, Köln.

### Źródła internetowe

- <http://www.britannica.com/art/green-architecture> [dostęp: 30.12.2015].
- <http://www.britannica.com/biography/Lewis-Mumford> [dostęp: 30.12.2015].
- [http://www.ifj.edu.pl/publ/reports/rep\\_pop/1.pdf?lang=pl](http://www.ifj.edu.pl/publ/reports/rep_pop/1.pdf?lang=pl) [dostęp: 30.12.2015].
- <http://emilioambasandassociates.com/> [dostęp: 30.12.2015].
- <http://www.hundertwasser-haus.info/en/blog/2011/07/19/the-house-should-not-be-measured-by-normal-standards/> [dostęp: 30.12.2015].
- <http://www.verticalgardenpatrickblanc.com/patrick-blanc/dates-clefs> [dostęp: 30.12.2015].
- [http://www.domaine-chaumont.fr/festival\\_festival?cat=3&expandable=0](http://www.domaine-chaumont.fr/festival_festival?cat=3&expandable=0) [dostęp: 30.12.2015].
- <http://www.domaine-chaumont.fr/pdf/archives-festivals/1992.pdf> [dostęp: 30.12.2015].
- <http://www.domaine-chaumont.fr/pdf/archives-festivals/1993.pdf> [dostęp: 30.12.2015].
- <http://www.domaine-chaumont.fr/pdf/archives-festivals/2003.pdf> [dostęp: 30.12.2015].
- <http://www.gillesclement.com/cat-mouvement-tit-Le-Jardin-en-Mouvement> [dostęp: 30.12.2015].
- [http://www.gillesclement.com/fichiers/\\_admin\\_13517\\_tierspaypublications\\_92045\\_manifeste\\_du\\_tiers\\_paysage.pdf](http://www.gillesclement.com/fichiers/_admin_13517_tierspaypublications_92045_manifeste_du_tiers_paysage.pdf) [dostęp: 30.12.2015].
- [www.barbican.org.uk/radical\\_nature](http://www.barbican.org.uk/radical_nature) [dostęp: 10.01.2013].
- <http://www.latzundpartner.de/en/projekte/postindustrielle-landschaften/landschaftspark-duisburg-nord-de/> [dostęp: 30.12.2015].

## The Origins of the Idea of Green Architecture

### Summary

One of the most interesting forms of Nature's return to the city in the local scales is green architecture, especially hybrid structures, as a coexistence of the natural world and construction.

The Encyclopaedia Britannica defines "green architecture" as a philosophy (architecture) for the sustainable use of energy sources, caring for re-use of building materials and respect for the natural environment conditions (including landscape conditions). So by the definition, "green architecture" does not have to be green - vegetable literally. Although "green architecture" takes repeatedly an integrated hybrid form with plants. In this perspective, what is built and what is natural in the composition is inseparably "entangled" - one stems from the other and has a strong impact to form a coherent whole.

**Key words:** green architecture, vertical gardens, green roofs, biodiversity.

**JEL codes:** Z11, Z19

Artykuł nadesłany do redakcji w lutym 2016 roku.

© All rights reserved

Afiliacja:

dr inż. Kinga Zinowiec-Cieplik

Politechnika Warszawska

Wydział Architektury

Katedra Projektowania Architektoniczno-Urbanistycznego

ul. Koszykowa 55

00-659 Warszawa

tel.: 22 628 28 87

e-mail: ckinga@wp.pl